

Festool GmbH
Wertstraße 20
D-73240 Wendlingen
Tel.: +49 (0)7024/804-0
Telefax: +49 (0)7024/804-20608
www.festool.com

FESTOOL

DTS 400 REQ RTS 400 REQ













Izvornik naputka za uporabu

1	Simboli	2
2	Sigurnosna upozorenja	2
3	Namjensko korištenje	4
4	Tehnički podatci	5
5	Elementi uređaja	5
6	Puštanje u rad	5
7	Postavke	5
8	Rad sa strojem	6
9	Servisiranje i njega	7
10	Pribor	7
11	Okoliš	7
12	Deklaracija o EG-konformnosti	7

1 Simboli

Simboli

-  Upozorenje od opće opasnosti
-  Opasnost od strujnog udara
-  Naputak, čitati upute!
-  Nositi štitnike za uši!
-  Nositi zaštitu za dišne organe!
-  Nositi zaštitne naočale!!
-  Ne baciti u kućni otpad.
-  Savjet, uputa
-  Upute za rad
-  Kategorija zaštite II

2 Sigurnosna upozorenja

2.1 Opća sigurnosna upozorenja za električne alate

UPOZORENJE! Pročitajte sva sigurnosna upozorenja, upute, ilustracije i tehničke podatke koji dolaze uz ovaj električni alat. Propusti do kojih može doći uslijed nepridržavanja sljedećih uputa mogu uzrokovati električni udar, požar i/ili teške ozljede.

Čuvajte sva sigurnosna upozorenja i upute za buduće korištenje.

Izraz u sigurnosnim upozorenjima „električni alat“ odnosi se na električne alate (s mrežnim vodom) koji se napajaju putem mreže i na električne alate na bateriju (bez mrežnog voda).

1 SIGURNOST NA RADNOM MJESTU

- a. **Držite vašu zonu rada u čistom i dobro osvijetljenom stanju.** Nered i neosvijetljene zone rada mogu izazvati nesreće.
- b. **Ne radite s električnim alatom u okolini u kojoj postoji opasnost od eksplozije, tj. gdje ima zapaljivih tekućina, plinova ili prašina.** Električni alati bacaju iskre koje mogu zapaliti prašinu ili pare.
- c. **Držite djecu i druge osobe izvan dosega za vrijeme uporabe električnog alata.** U slučaju skretanja pažnje možete izgubiti nadzor nad uređajem.
- d. **Ne ostavljajte električni alat bez nadzora dok je u pokretu.** Udaljite se od električnog alata tek na-

kon što se korišteni alat zaustavio u cijelosti.

2 ELEKTRIČNA SIGURNOST

- a. **Priklučni utikač električnog alata mora odgovarati utičnici. Utikač se nikako ne smije mijenjati. Ne upotrebljavajte utikač s adapterom zajedno s uzemljenim električnim alatima.** Neizmijenjeni utikači i odgovarajuće utičnice smanjuju rizik od električnog udara.
- b. **Izbjegavajte kontakt tijela s uzemljenim površinama kao što su cijevi, radijatori, štednjaci i hladnjaci.** Postoji povećani rizik od električnog udara ako je vaše tijelo uzemljeno.
- c. **Držite električne alate daleko od kiše ili vlage.** Prodiranje vode u električni alat povećava rizik od električnog udara.
- d. **Ne upotrebljavajte priključni vod za nošenje, vješanje ili izvlačenje utikača iz utičnice. Priključni vod držite daleko od vrućine, ulja, oštih bridova ili pokretnih dijelova uređaja.** Oštećeni ili zapleteni kabele povećavaju rizik od električnog udara.
- e. **Ako radite na otvorenom s električnim alatom, upotrebljavajte samo produžne kabele prikladne za uporabu u vanjskom prostoru.** Uporaba produžnog kabela prikladnog za uporabu u vanjskom prostoru smanjuje rizik od električnog udara.
- f. **Ako ne možete izbjeći uporabu električnog alata u vlažnom području, upotrebljavajte zaštitnu strujnu sklopku.** Uporaba zaštitne strujne sklopke smanjuje rizik od električnog udara.

3 SIGURNOST OSOBA

- a. **Budite pažljivi, pazite što činite i kod rada s električnim alatom postupajte razumno. Ne upotrebljavajte električni alat ako ste umorni ili ako ste pod utjecajem droga, alkohola ili lijekova.** Trenutak nepažnje kod uporabe električnog alata može dovesti do ozbiljnih tjelesnih ozljeda.
- b. **Nosite osobnu zaštitnu opremu i uvijek zaštitne naočale.** Nošenje osobne zaštitne opreme, kao što su zaštitna maska, protuklizne zaštitne cipele, zaštitna kaciga ili zaštitne slušalice, ovisno o vrsti i primjeni električnog alata, smanjuje opasnost od ozljeda.
- c. **Izbjegavajte nenamjerno pokretanje uređaja. Uvjerite se da je električni alat isključen prije nego što ga priključite na napajanje strujom i/ili priključite akumulatorsku bateriju, ili ga primite ili nosite.** Ako pri nošenju električnog alata držite prst na prekidaču ili uključeni uređaj priključite na napajanje, može doći do nesreće.
- d. **Prije nego što uključite električni alat, uklonite**

alate za podešavanje ili vijčane ključeve. Alat ili ključ, koji se nalazi u pokretnom dijelu uređaja, može izazvati ozljede.

- e. **Izbjegavajte nenormalan položaj tijela. Osigurajte siguran položaj i držite ravnotežu u svakom trenutku.** Na taj način možete električni alat bolje kontrolirati u neočekivanim situacijama.
- f. **Nosite prikladnu odjeću. Ne nosite široku odjeću ili nakit. Držite kosu i odjeću daleko od pokretnih dijelova.** Pokretni dijelovi mogu zahvatiti labavu odjeću, nakit ili dugačku kosu.
- g. **Ako se mogu montirati uređaji za usisavanje i skupljanje prašine, trebate ih priključiti i pravilno rabiti.** Uporaba usisavača može smanjiti opasnost.
- h. **Nemojte se uljuljati u lažnu sigurnost i obratite pozornost na sigurnosna pravila za električne alate iako ste nakon česte uporabe upoznati s električnim alatom.** Nepažljivo rukovanje može u djeliću sekunde uzrokovati teške tjelesne ozljede.

4 UPORABA I RUKOVANJE ELEKTRIČNIM ALATOM

- a. **Ne preopterećujte uređaj. Za svoj rad se koristite prikladnim električnim alatom.** Odgovarajućim električnim alatom radite bolje i sigurnije u navedenom području snage.
- b. **Ne upotrebljavajte električni alat s neispravnim prekidačem.** Električni alat, koji se više ne može uključiti ili isključiti, opasan je i mora se popraviti.
- c. **Izvučite utikač iz utičnice i/ili izvadite akumulatorsku bateriju iz električnog alata prije podešavanja uređaja, zamjene dijelova pribora ili odlaganja uređaja.** Ovim mjerama opreza spriječit će se nehotično pokretanje električnog alata.
- d. **Čuvajte električne alate koje nisu u uporabi izvan dosega djece. Ne dopustite uporabu uređaja osobama koje ne poznaju isti ili koje nisu pročitale ove naputke.** Električni alati su opasni kada ih upotrebljavaju neiskusne osobe.
- e. **Pažljivo održavajte električne alate i pribor. Kontrolirajte rade li pokretljivi dijelovi alata besprijekorno i nisu li zaglavljani, te jesu li dijelovi polomljeni ili tako oštećeni da negativno djeluju na funkciju električnog alata. Oštećene dijelove popravite prije uporabe uređaja.** Uzrok većine nesreća su loše servisirani električni alati.
- f. **Držite alate za rezanje oštima i čistima.** Pažljivo njegovani alati za rezanje s oštrim rubovima manje se zapliću i lakše se vode.
- g. **Koristite električni alat, pribor, nastavke itd. sukladno ovim uputama. Vodite pri tome računa**

o uvjetima rada i djelatnosti koju je potrebno obavljati. Korištenje električnih alata u svrhe koje nisu predviđene namjenom može izazvati opasne situacije.

- h. **Ručke i rukohvate držite suhim, čistim i bez ostataka ulja i masti.** Skliske ručke i rukohvati ne omogućuju sigurno rukovanje i kontrolu električnog alata u nepredviđenim situacijama.

5 UPORABA I RUKOVANJE AKUMULATORSKIM ALATIMA

- a. **Punite akumulatorske baterije samo punjačima koje je preporučio proizvođač.** Kod punjača, koji je prikladan za određenu vrstu akumulatorskih baterija, postoji opasnost od požara ako se upotrebljava s drugim akumulatorskim baterijama.
- b. **U električnim alatima upotrebljavajte samo predviđene akumulatorske baterije.** Uporaba drugih akumulatorskih baterija može izazvati ozljede i požar.
- c. **Držite nekorištene akumulatorske baterije daleko od uredskih spajalica, kovanica, ključeva, čavala, vijaka i drugih metalnih predmeta koji mogu uzrokovati premošćivanje kontakata.** Kratki spoj između kontakata može izazvati opekline ili požar.
- d. **U slučaju neispravne uporabe može doći do istjecanja tekućine iz akumulatorske baterije. Izbjegavajte kontakt s njom. Pri slučajnom kontaktu isperite vodom. Ako tekućina dospije u oči, zatražite liječničku pomoć.** Tekućina, koja istječe iz akumulatorske baterije, može izazvati nadraživanje kože ili opekline.
- e. **Ne upotrebljavajte oštećenu ili izmijenjenu akumulatorsku bateriju.** Oštećene ili izmijenjene akumulatorske baterije mogu se nepredvidivo ponašati i dovesti do požara, eksplozije ili opasnosti od ozljede.
- f. **Akumulatorsku bateriju ne izlažite vatri ili previsokim temperaturama.** Vatra ili temperature iznad 130° mogu izazvati eksploziju.
- g. **Pridržavajte se svih uputa za punjenje i nikada ne punite akumulatorsku bateriju ili akumulatorski alat izvan raspona temperature navedenog u uputama za uporabu.** Pogrešno punjenje ili punjenje izvan dopuštenog raspona temperature može uništiti akumulatorsku bateriju ili povećati opasnost od požara.

6 SERVIS

- a. **Popravak električnih alata prepustite samo kvalificiranom stručnom osoblju i samo s origi-**

nalnim rezervnim dijelovima. Na taj način će se postići održavanje sigurnosti električnog alata.

- b. **Nikada ne održavajte oštećene akumulatorske baterije** Održavanje akumulatorskih baterija smije se provoditi samo proizvođač ili ovlašteni servisi.
- c. **Upotrebljavajte za popravak i servisiranje samo originalne dijelove.** Uporaba pribora ili rezervnih dijelova, koji za to nisu predviđeni, može izazvati električni udar ili zadobivanje ozljeda.

2.2 Sigurnosna upozorenja specifična za stroj

- **Prilikom rada može doći do stvaranja prašina štetnih za zdravlje (npr. premaz koji sadrži olovo, neke vrste drva).** Dodirivanje ili udisanje ove prašine može predstavljati opasnost za korisnika ili za osobe koje se zadržavaju u blizini. Pridržavajte se važećih sigurnosnih propisa u svojoj zemlji.



Radi zaštite vašeg zdravlja nosite masku za zaštitu dišnih putova kategorije P2. U zatvorenim prostorima osigurajte dovoljno prozračivanje i priključite usisavač.



Zbog opasnosti, koje nastaju kod brušenja, nosite uvijek zaštitne naočale.

- **Očistite uljem natopljenim sredstvom za rad, kao što je npr. abrazivni jastučić ili filc za poliranje sa vodom i rašireno ostavite da se osuši.** Uljem natopljena sredstva za radu su samozapaljiva.
- **Pozor, opasnost od požara! Izbjegavajte pregrijavanje površine koja se brusi i brusača. Prije stanki u radu uvijek ispraznite spremnik za prašinu.** Prašina od brušenja u filtarskoj vrećici, odnosno filtera mobilnog usisavača, može se sama zapaliti zbog nepovoljnih uvjeta, kao što su iskre kod brušenja metala. Posebna opasnost javlja se kada se prašina od brušenja pomiješa sa ostacima laka, poluretana ili nekih drugih kemijskim sredstvima, a površina brušenja je nakon dugog rada vruća.
- **Provjerite da nakon pada na električnom alatu i brusnoj plohi nema oštećenja. Demontirajte brusnu plohu u svrhu preciznije provjere. Oštećene dijelove prije uporabe popravite.** Napuknute brusne plohe i oštećeni strojevi mogu uzrokovati ozljede i nesigurnost stroja.
- **Upotrebljavajte samo originalne Festool brusne plohe.**
- **Prilikom uporabe Longlife vrećice za prašinu može doći do električnog naboja. Ako je moguće, s električnim alatom uvijek upotrebljavajte antistatičko usisno crijevo (AS).** Lagani električni udar može dovesti do kratkog trenutka straha

i omesti pozornost te zbog toga može doći do nesreće.

2.3 Vrijednosti emisije

Karakteristične vrijednosti buke, koje se utvrđuju sukladno EN 62841 (vidi EZ izjavu o sukladnosti), iznose:

	DTS 400REQ	RTS 400REQ
Razina zvučnog tlaka L_{PA}	72 dB(A)	73 dB(A)
Razina zvučne snage L_{WA}	83 dB(A)	84 dB(A)
Nesigurnost K	3 dB	3 dB



OPREZ

Buka koja nastaje pri radu

Oštećenje sluha

► Upotrebljavajte zaštitu za organ sluha!

Vrijednost emisije vibracije a_h (vektorski zbroj tri pravca) i nesigurnost K utvrđena sukladno normi EN 62841 (vidi EZ izjavu o sukladnosti):

	DTS 400REQ	RTS 400REQ
Vrijednost emisije vibracije (3-osno) a_h	3,5 m/s ²	< 2,5 m/s ²
Nesigurnost K	1,5 m/s ²	1,5 m/s ²

Vrijednosti emisija (vibracija, buka) koji se ovdje navode

- služe uspoređivanju strojeva,
- također su prikladne za privremeno procjenjivanje opterećenja vibracijama i bukom prilikom uporabe stroja,
- predstavljaju primarne mogućnosti primjene električnog alata.

Povećanje istih je moguća u slučaju drugovrsnog korištenja, sa drugim radnim alatima ili ako stroj nije servisiran u dostatnoj mjeri. Obratiti pozornost na razdoblja u kojima je stroj u praznom hodu ili nepokretan!

3 Namjensko korištenje

Namjenski su brusilice predviđene za brušenje drva, plastike, kamena, kompozitnog materijala, boje/laka, mase za zaglađivanje i sličnih materijala. Ne smiju se obrađivati materijali koji sadrže metal i azbest.

Radi električne sigurnosti stroj ne smije biti vlažan i ne smije se upotrebljavati u vlažnoj okolini. Stroj se smije upotrebljavati samo za suho brušenje.



U slučaju nenamjenske uporabe odgovornost snosi korisnik.

4 Tehnički podatci

Vibracijska brusilica	DTS 400REQ	RTS 400REQ
Snaga	250 W	250 W
Broj okretaja (prazan hod)	6000 - 12000 min ⁻¹	6000 - 12000 min ⁻¹
Broj okretaja maks. ¹	16000 min ⁻¹	16000 min ⁻¹
Finoća brušenja	2,0 mm	2,0 mm
Brusna ploha	100 x 150 mm	80 x 130 mm
Težina (bez mrežnog kabela, s brusnom plohom)	1,2 kg	1,2 kg
Klasa zaštite	□ /II	□ /II

¹ maks. broj okretaja u slučaju kvara elektronike.

5 Elementi uređaja

- [1-1]** Sklopka za uključivanje/isključivanje
- [1-2]** Plug-it utikač
- [1-3]** Regulacija broja okretaja
- [1-4]** Usisni nastavak
- [1-5]** Brusna ploha
- [1-6]** Protector
- [1-7]** Longlife vrećica za prašinu
- [1-8]** Adapter za vrećicu za prašinu
- [1-9]** Ručka (izolirane površine ručke)

Navedene slike nalaze se u višejezičnom naputku za uporabu.

6 Puštanje u rad



UPOZORENJE

Nedopušteni napon ili nedopuštena frekvencija!

Opasnost od nesreća

- Mrežni napon i frekvencija izvora struje mora se podudarati sa podacima na označnoj pločici.
- U Sjevernoj Americi smiju se upotrebljavati samo oni strojevi od Festool na kojima je iskazan podatak o naponu 120 V/60 Hz.

Priključivanje i odvajanje kabela za priključivanje na električnu mrežu - vidi sliku **[2]**.

Sklopka **[1-1]** služi kao sklopka za uključivanje/isključivanje (I = UKLJ., 0 = ISKLJ.).

- ① U slučaju nestanka struje ili vađenja mrežnog utikača skloku za uključivanje/isključivanje odmah prebaciti u poziciju "Isklj.". Time se sprječava nekontrolirano ponovno pokretanje.

7 Postavke



UPOZORENJE

Opasnost od zadobivanja ozljeda, strujni udar

- Prije svih radova servisiranja stroja uvijek mrežni utikač izvući iz utičnice!

7.1 Elektronika

Blagi zalet

Blagi zalet koji je elektronski reguliran osigurava bestrzajno zaletanje stroja.

Konstantan broj okretaja

Konstantnost predbiranog broja okretaja motora održava se elektronski. Time se kod namjenske uporabe (primjereni potisak) postiže nepromijenjena brzina brušenja.

Regulirati broj okretaja

Broj okretaja moguće je izvršnim kolom **[1-3]** između 6000 i 12000 min⁻¹ regulirati.

Zahvaljujući tome možete brzinu brušenja optimalno prilagoditi dotičnom materijalu (vidi poglavlje 8).

7.2 Mijenjanje brusne plohe [3]



Optimalni rezultat rada može se postignuti isključivo originalnim priborom i potrošnim materijalom. Ako se ne montira originalni pribor ili potrošni materijal, onda prestaje pravo na jamstvo. Ako je StickFix premaz brusne plohe istrošen, možete zamijeniti cijelu brusnu plohu:

- ① Odvijte četiri vijka.
- ② Brusnu plohu skinite prema dolje.
- ③ Stavite novu brusnu plohu.
- ④ Rukom zategnite s četiri vijka (2,5 Nm).

7.3 Pričvršćivanje pribora za brušenje pomoću StickFix-a [3a]

Na brusnoj plohi Stickfix mogu se brzo i jednostavno pričvrstiti odgovarajući brusni papiri Stickfix i runa za brušenje Stickfix.

- ▶ Pritisnite samoprianjujući pribor za brušenje na brusnu plohu.

7.4 Usisavanje



UPOZORENJE

Štetno djelovanje prašina na zdravlje

- ▶ Prašine mogu štetno djelovati na zdravlje. Stoga radite uvijek sa usisavanjem.
- ▶ Vodite kod usisavanja prašina koje štetno djeluju na zdravlje uvijek računa o nacionalnim odredbama.

Vlastito usisavanje s Longlife vrećicom za prašinu

Brusilice su serijski opremljene vlastitim usisavanjem. Prašina od brušenja se usisava u brusnoj plohi kroz usisne otvore i skuplja se u vrećici za prašinu.

Montaža vrećice za prašinu [4]

- 1 Gurnite adapter za vrećicu za prašinu na nastavak za usisavanje.
- 2 Gurnite vrećicu za prašinu na adapter dok ne uskoči u ležište.



U slučaju smanjene usisne snage ispraznite vrećicu za prašinu.

- 1 Vrećicu za prašinu sklopite pomoću upravljačkih elemenata.
- 2 Vrećicu za prašinu skinite prema straga.
- 3 Otvorite zaklopku na vrećici za prašinu.
- 4 Ispraznite vrećicu za prašinu i zbrinite otpad.

Usisavanje s Festool mobilnim usisavačem

Kako biste izbjegli često pražnjenje vrećice za prašinu prilikom duljeg brušenja, moguće je na nastavak za usisavanje [1-4] priključiti Festool mobilni usisavač s promjerom usisnog crijeva od 27 mm.

Preporuka: Koristite antistatičko usisno crijevo! Tako se može smanjiti električni naboj.

7.5 Štitnik za bridove (Protector) [5]

Štitnik za bridove [1-6] sprječava da brusna ploha dodirne površinu svojom obodnom stranicom (npr. kod brušenja uzduž zida ili prozora), tako da ne dolazi do povratnog udarca stroja odn. do oštećenja istog.

8 Rad sa strojem



UPOZORENJE

Opasnost od zadobivanja ozljeda

- ▶ Pričvrstite izradak uvijek tako da se nemože kretati prilikom obradbe.

Obratiti pozornost na sljedeće informacije:

- Ne preopterećujte stroj prejakim pritiskanjem na površinu obradbe! Najbolji rezultat brušenja postićete ako radite umjereno jakim pritiskanjem. Učinak i kakvoća brušenja ovise uglavnom o izboru ispravnog sredstva za brušenje.
- Obrada u kutovima i na bridovima izaziva izražene fokusirano opterećivanje šiljka i povećani razvoj topline. Stoga smanjite pritiskanje stroja na površinu.
- Radi sigurnog vođenja stroj čvrsto držite jednom rukom na ručki [1-9].

Za radove brušenja savjetujemo sljedeće postavke izvršnog kola [1-3]:

Radovi brušenja	Stupanj izvršnog kola
– Brušenje s maks. skidanjem materijala	5 - 6
– Brušenje stare boje	
– Brušenje drveta i furnira prije lakiranja	
– Međubrušenje laka na površinama	
– Brušenje tanko nanesenog sloja temeljnog laka	4 - 5
– Brušenje drveta brusnim runom	
– Skidanje bridova na elementima od drva	
– Izgladivanje temeljne boje nanесene na površine od drveta	
– Brušenje bridova od masivnog drveta i furnira	3 - 4
– Brušenje u pregibu prozora i vrata	
– Međubrušenje laka na bridovima	
– Pripremno brušenje prozora od prirodnog drveta s brusnim runom	
– Izgladivanje površine od drveta prije močenja s brusnim runom	
– Otiranje ili skidanje suviše vapnene paste s brusnim runom	
– Međubrušenje laka na namočenim površinama	2 - 3
– Čišćenje pregiba u prozorima od prirodnog drveta s brusnim runom	

Radovi brušenja**Stupanj izvršnog kola**

- Brušenje namočenih bridova 1 - 2
- Brušenje termoplastičnih umjetnih materijala

9 Servisiranje i njega**UPOZORENJE****Opasnost od zadobivanja ozljeda, strujni udar**

- Prije svih radova servisiranja i njege uvijek prvo izvući mrežni utikač iz utičnice!
- Sve radove servisiranja i popravljavanja zbog kojih je potrebno otvoriti kućište motora smije obavljati samo ovlaštena servisna radionica.



Pružanje usluga **Servisna služba i popravak** dopušteno isključivo radionicama za servisiranje: informacije o najbližoj adresi možete pronaći na stranici: www.festool.com/service



Upotrebljavajte samo originalne zamjenske dijelove Festoola! Kataloški br. na stranici:

www.festool.com/service

Uređaj je opremljen specijalnim grafitima koji se isklapaju automatski. Čim su grafiti istrošeni dolazi do automatskog prekida struje i zaustavljanja rada uređaja.

Radi osiguravanja optičaja zraka potrebno je održavanje prolaznosti i čistoće otvora za rashladni zrak u kućištu motora.

Pri smanjenju snage ili povećanoj vibraciji ispušite i očistite otvore za hlađenje.

10 Pribor

Upotrebljavajte samo originalne brusne plohe tvrtke Festool. Uporabom nekvalitetnih brusnih ploha može doći do znatne nekoncentričnosti koja pogoršava rezultat rada i povećava habanje stroja.

Kataloški brojevi za pribor i alate nalaze se u vašem Festoolovom katalogu ili u internetu na stranici "www.festool.com".

11 Okoliš

Električne alate ne bacajte u kućni otpad! Uređaje, pribor i ambalažu privedite ekološki primjerenoj reciklaži. Pridržavajte se nacionalnih propisa.

Samo EU:: Prema Europskoj smjernici moraju se neuporabljivi električni i elektronički uređaji i u skladu s njihovom provedbom u nacionalno zakonodavstvo odvojeno sakupljati i ekološki primjereno reciklirati.

Informacije u svezi uredbe REACH:

www.festool.com/reach

12 Deklaracija o EG-konformnosti

Vibracijska brusilica	Serijski broj
RTS 400 REQ	201413
DTS 400 REQ	10019342

Izjavljujemo pod vlastitom odgovornošću da je ovaj proizvod u skladu sa svim važnim zahtjevima sljedećih smjernica, normi ili normativnih isprava:

2006/42/EZ, 2014/30/EU, 2011/65/EU
EN 62841-1, EN 60745-2-4, EN 50581.

Festool GmbH

Wertstr. 20, D-73240 Wendlingen

Wolfgang Zondler

Voditelj odjela za istraživanje, razvoj, tehničku dokumentaciju

Wendlingen, 2016-06-07